

---

# Contents

List of Figures and Table, vi

Preface, vii

Acknowledgments, ix

- 1 The Linguistic in the Colonial, 1
- 2 Early Conversions, or, How Spanish Friars Made the Little Jump, 22
- 3 Imaging the Linguistic Past, 48
- 4 Philology's Evolutions, 70
- 5 Between Pentecost and Pidgins, 93
- 6 Colonial Linguists, (Proto)-National Languages, 123
- 7 Postcolonial Postscript, 149

References, 172

Languages Index, 189

Persons Index, 191

Subject Index, 195